

F. 83 — 2183

**21 DECEMBRE 1983.** — Arrêté royal portant adaptation des tarifs des droits de pilotage et indemnités de pilotage, exprimés en monnaie belge, perçus sur l'Escaut en aval d'Anvers, dans les embouchures de l'Escaut et sur le Canal Gand-Terneuzen

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 novembre 1967 sur le pilotage des bâtiments de mer;

Vu le règlement sur le pilotage et la surveillance commune, faisant partie de la Convention du 20 mai 1843, conclue entre la Belgique et les Pays-Bas, tel qu'il a été modifié en dernier lieu par la Convention entre la Belgique et les Pays-Bas, conclue par échange de lettres datées à Bruxelles le 14 octobre 1982, notamment les articles 36 et 44 de ce Règlement;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que par échange de notes diplomatiques du 28 octobre 1983 il a été convenu entre les Pays-Bas et la Belgique de modifier les tarifs des droits de pilotage et les indemnités de pilotage; que la modification doit entrer en vigueur le 1er janvier 1984; que dès lors le présent arrêté doit être pris d'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones,

Nous avons arrêté et arrêtons.

**Article 1er.** § 1er. Le calcul des droits de pilotage en monnaie belge pour le pilotage de bâtiments de mer sur l'Escaut en aval d'Anvers, dans les bouches de l'Escaut et sur le Canal Gand-Terneuzen, a lieu conformément au tarif, qui est joint en annexe au présent arrêté.

§ 2. Les montants du tarif précité ont été obtenus en convertissant, au taux de 18,1560 francs belges pour un florin néerlandais, les montants en monnaie néerlandaise figurant au tarif fixé par échange de notes diplomatiques du 28 octobre 1983 entre les Pays-Bas et la Belgique.

**Art. 2.** Pour obtenir l'équivalent en monnaie belge des montants des indemnités de pilotage en monnaie néerlandaise fixés par échange de notes diplomatiques le 28 octobre 1983 entre les Pays-Bas et la Belgique, il est fait application du taux de conversion défini à l'article 1er, § 2 du présent arrêté.

**Art. 3.** L'arrêté royal du 7 décembre 1982 portant adaptation des tarifs des droits de pilotage, exprimés en monnaie belge, perçus sur l'Escaut en aval d'Anvers, dans les embouchures de l'Escaut et sur le Canal Gand-Terneuzen, est abrogé.

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1984.

**Art. 5.** Notre Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 décembre 1983.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Communications et des Postes,  
Télégraphes et Téléphones,

H. DE CROO

N. 83 — 2183

**21 DECEMBER 1983.** — Koninklijk besluit tot aanpassing van de tarieven der loodsgelden en der loodsvergoedingen, uitgedrukt in Belgische munt, geheven op de Schelde beneden Antwerpen, in de Scheldemonden en op het Kanaal Gent-Terneuzen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 november 1967 betreffende het loodsen van zeevaartuigen;

Gelet op het reglement betreffende het loodswezen en het gemeenschappelijk toezicht, deel uitmakend van de Overeenkomst van 20 mei 1843 gesloten tussen België en Nederland, zoals dit laatst werd gewijzigd door de Overeenkomst tussen België en Nederland gesloten bij briefwisseling gedagtekend te Brussel op 14 oktober 1982 en inzonderheid de artikelen 36 en 44 van dit Reglement;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat bij diplomatieke notawisseling van 28 oktober 1983 tussen Nederland en België overeengekomen is de loodsgeldtarieven en de loodsvergoedingen te wijzigen; dat de wijziging op 1 januari 1984 moet in werking treden; dat dit besluit hijgevolg bij hoogerdringende moet worden genomen;

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

**Artikel 1.** § 1. De berekening der loodsgelden in Belgische munt verschuldigd voor de belodsing van zeeschepen op de Schelde beneden Antwerpen, in de Scheldemonden en op het Kanaal Gent-Terneuzen gebeurt overeenkomstig de tarieflijst, die als bijlage bij dit besluit is gevoegd.

§ 2. De bedragen der voormelde tarieflijst werden bekomen door de omrekening, tegen de koers van 18,1560 Belgische frank voor één Nederlandse gulden, van de bedragen in Nederlandse munt die voorkomen in de tarieflijst vastgesteld bij diplomatieke notawisseling van 28 oktober 1983 tussen Nederland en België.

**Art. 2.** Voor de omzetting in Belgische munt van de bedragen der loodsvergoedingen in Nederlandse munt vastgesteld bij diplomatieke notawisseling van 28 oktober 1983 tussen Nederland en België, wordt de wisselkoers bepaald in artikel 1, § 2 van dit besluit toegepast.

**Art. 3.** Het koninklijk besluit van 7 december 1982 tot aanpassing van de tarieven der loodsgelden, uitgedrukt in Belgische munt, geheven op de Schelde beneden Antwerpen, in de Scheldemonden en op het Kanaal Gent-Terneuzen, wordt opgeheven.

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1984.

**Art. 5.** Onze Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 december 1983,

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen en Posterijen,  
Telegrafie en Telefonie,

H. DE CROO

## Annexe

Tarif des droits de pilotage, exprimés en monnaie belge, perçus sur l'Escaut en aval d'Anvers, dans les embouchures de l'Escaut et sur le Canal Gand-Terneuzen.

A appliquer à partir du 1er janvier 1984 et basé sur le cours moyen : 1 florin néerlandais = 18,1560 francs belges; selon la cotation officielle à Bruxelles en date du 21 octobre 1983.

## Bijlage

Tarief der loodsgelden, uitgedrukt in Belgische munt, geheven op de Schelde beneden Antwerpen, in de Scheldemonden en op het Kanaal Gent-Terneuzen.

Toe te passen met ingang van 1 januari 1984 en gesteund op de gemiddelde koers : 1 Nederlandse gulden = 18,1560-Belgische frank, zoals officieel genoteerd te Brussel op 21 oktober 1983.

Tirant d'eau en dm — Diepgang in dm	Tarif des droits de pilotage de mer	Tarif des droits de pilotage dans les eaux maritimes intérieures						
	Zeeloodsgeldtarief	Binnenloodsgeldtarief						
	de ou vers la mer — uit of naar zee	moins de 8 milles marins — minder dan 8 zeemijl	de 8 à moins de 12 milles marins — 8 tot minder dan 12 zeemijl	de 12 à moins de 18 milles marins — 12 tot minder dan 18 zeemijl	de 18 à moins de 26 milles marins — 18 tot minder dan 26 zeemijl	de 26 à moins de 36 milles marins — 26 tot minder dan 36 zeemijl	de 36 à moins de 48 milles marins — 36 tot minder dan 48 zeemijl	de 48 à moins de 62 milles marins — 48 tot minder dan 62 zeemijl
1	2	3	4	5	6	7	8	9
25 et moins/ en daar beneden	4 300	1 140	1 290	1 530	1 720	1 960	2 180	2 410
26	4 560	1 160	1 430	1 630	1 800	2 050	2 270	2 520
27	4 790	1 220	1 450	1 670	1 910	2 180	2 410	2 600
28	4 990	1 290	1 530	1 780	2 030	2 270	2 520	2 760
29	5 250	1 310	1 620	1 890	2 070	2 410	2 600	2 900
30	5 500	1 430	1 670	1 960	2 200	2 510	2 760	3 030
31	5 700	1 450	1 720	2 030	2 270	2 540	2 870	3 160
32	6 050	1 530	1 800	2 070	2 410	2 740	3 000	3 320
33	6 190	1 620	1 890	2 200	2 510	2 800	3 140	3 430
34	6 460	1 630	1 960	2 270	2 540	2 900	3 250	3 630
35	6 680	1 670	2 030	2 360	2 720	3 000	3 380	3 670
36	7 010	1 760	2 070	2 510	2 800	3 180	3 520	3 870
37	7 340	1 890	2 200	2 540	2 980	3 320	3 670	4 090
38	7 660	1 960	2 360	2 740	3 140	3 490	3 870	4 250
39	8 040	2 030	2 410	2 800	3 180	3 650	4 010	4 390
40	8 390	2 070	2 520	2 980	3 360	3 810	4 190	4 590
41	8 930	2 250	2 720	3 160	3 630	4 090	4 480	4 940
42	9 500	2 410	2 870	3 360	3 830	4 300	4 790	5 250
43	10 080	2 520	3 030	3 520	4 090	4 560	5 050	5 590
44	10 640	2 720	3 180	3 690	4 300	4 810	5 360	5 860
45	11 220	2 800	3 380	3 990	4 480	5 050	5 630	6 190
46	12 060	3 030	3 650	4 250	4 920	5 430	6 080	6 680
47	12 910	3 250	3 920	4 560	5 210	5 850	6 480	7 170
48	13 780	3 490	4 160	4 920	5 560	6 230	6 950	7 640
49	14 650	3 670	4 390	5 160	5 860	6 650	7 340	8 080
50	15 520	3 920	4 650	5 430	6 190	7 010	7 750	8 570
51	16 690	4 190	4 990	5 860	6 680	7 520	8 390	9 220
52	17 810	4 480	5 360	6 230	7 170	8 040	8 930	9 840
53	18 940	4 790	5 660	6 650	7 610	8 570	9 500	10 460
54	20 040	5 050	6 080	7 040	8 080	9 020	10 080	11 080
55	21 240	5 360	6 390	7 440	8 500	9 530	10 640	11 710
56	22 550	5 650	6 790	7 920	9 020	10 150	11 290	12 470
57	23 880	6 060	7 190	8 410	9 530	10 780	11 960	13 180
58	25 240	6 370	7 610	8 880	10 130	11 440	12 640	13 930
59	26 530	6 680	7 990	9 310	10 640	11 960	13 330	14 650

Tirant d'eau en dm — Diepgang in dm	Tarif des droits de pilotage de mer — Zeeloedsgeldtarief	Tarif des droits de pilotage dans les eaux maritimes intérieures — Binnenloedsgeldtarief						
	de ou vers la mer — uit of naar zee	moins de 8 milles marins — minder dan 8 zeemijl	de 8 à moins de 12 milles marins — 8 tot minder dan 12 zeemijl	de 12 à moins de 18 milles marins — 12 tot minder dan 18 zeemijl	de 18 à moins de 26 milles marins — 18 tot minder dan 26 zeemijl	de 26 à moins de 36 milles marins — 26 tot minder dan 36 zeemijl	de 36 à moins de 48 milles marins — 36 tot minder dan 48 zeemijl	de 48 à moins de 62 milles marins — 48 tot minder dan 62 zeemijl
		1	2	3	4	5	6	7
60	27 890	7 010	8 410	9 790	11 130	12 560	13 940	15 380
61	29 190	7 340	8 750	10 260	11 730	13 180	14 650	16 090
62	30 540	7 660	9 220	10 750	12 260	13 780	15 270	16 830
63	31 880	8 040	9 530	11 220	12 800	14 400	15 980	17 610
64	33 190	8 390	9 950	11 580	13 330	15 000	16 690	18 280
65	34 590	8 660	10 370	12 070	13 800	15 600	17 270	19 050
66	35 890	9 010	10 780	12 580	14 400	16 180	17 940	19 830
67	37 220	9 330	11 220	13 040	14 940	16 810	18 660	20 500
68	38 560	9 730	11 570	13 510	15 430	17 410	19 300	21 260
69	39 930	10 040	11 960	13 940	15 980	17 940	19 950	21 970
70	41 230	10 330	12 400	14 470	16 490	18 590	20 660	22 700
71	42 560	10 680	12 800	14 940	17 010	19 170	21 280	23 480
72	43 970	11 020	13 200	15 410	17 630	19 860	22 060	24 180
73	45 350	11 350	13 640	15 900	18 160	20 370	22 700	24 950
74	46 750	11 730	14 110	16 380	18 720	21 060	23 420	25 730
75	48 110	12 060	14 470	16 870	19 260	21 710	24 060	26 510
76	49 490	12 400	14 850	17 360	19 860	22 330	24 800	27 290
77	50 870	12 730	15 200	17 830	20 350	22 890	25 450	28 000
78	52 250	13 160	15 690	18 280	20 920	23 510	26 180	28 780
79	53 650	13 440	16 090	18 740	21 480	24 130	26 820	29 470
80	55 070	13 780	16 520	19 300	22 060	24 800	27 510	30 280
81	56 410	14 160	16 940	19 720	22 570	25 420	28 210	31 030
82	57 810	14 510	17 360	20 320	23 130	26 040	28 940	31 830
83	59 170	14 780	17 810	20 750	23 690	26 620	29 590	32 550
84	60 510	15 140	18 210	21 240	24 270	27 290	30 280	33 350
85	61 910	15 520	18 590	21 710	24 800	27 890	30 970	34 120
86	63 350	15 900	19 050	22 170	25 350	28 540	31 680	34 860
87	64 690	16 210	19 410	22 660	25 870	29 100	32 370	35 570
88	66 090	16 560	19 860	23 130	26 470	29 830	33 030	36 350
89	67 430	16 870	20 320	23 680	26 960	30 360	33 750	37 170
90	68 870	17 250	20 700	24 110	27 490	30 990	34 410	37 910
91	70 190	17 610	21 060	24 580	28 110	31 590	35 110	38 650
92	71 630	17 900	21 500	25 090	28 700	32 260	35 880	39 420
93	72 990	18 250	21 910	25 530	29 190	32 860	36 530	40 140
94	74 350	18 660	22 370	26 050	29 830	33 500	37 220	40 910
95	75 730	18 950	22 730	26 530	30 280	34 130	37 910	41 720
96	77 140	19 300	23 130	27 020	30 830	34 750	38 620	42 470
97	78 490	19 630	23 510	27 470	31 390	35 390	39 200	43 160
98	79 920	20 030	23 980	28 000	31 940	35 990	39 980	43 970
99	81 300	20 350	24 400	28 450	32 520	36 580	40 690	44 700
100	82 680	20 700	24 820	28 960	33 030	37 220	41 340	45 520
101	84 040	21 020	25 240	29 380	33 720	37 800	42 050	46 170
102	85 440	21 420	25 640	29 880	34 210	38 470	42 720	47 020
103	86 800	21 750	26 050	30 410	34 750	39 070	43 390	47 750
104	88 130	22 080	26 510	30 830	35 300	39 690	44 120	48 570

Tirant d'eau en dm — Diepgang in dm	Tarif des droits de pilotage de mer — Zeeloodsgeldtarief	Tarif des droits de pilotage dans les eaux maritimes intérieures — Binnenloodsgeldtarief						
	de ou yers la mer — uit of naar zee	moins de 8 milles marins — minder dan 8 zeemijl	de 8 à moins de 12 milles marins — 8 tot minder dan 12 zeemijl	de 12 à moins de 18 milles marins — 12 tot minder dan 18 zeemijl	de 18 à moins de 26 milles marins — 18 tot minder dan 26 zeemijl	de 26 à moins de 36 milles marins — 26 tot minder dan 36 zeemijl	de 36 à moins de 48 milles marins — 36 tot minder dan 48 zeemijl	de 48 à moins de 62 milles marins — 48 tot minder dan 62 zeemijl
		2	3	4	5	6	7	8
105	89 560	22 390	26 870	31 360	35 880	40 310	44 790	49 260
106	90 940	22 770	27 310	31 880	36 380	40 980	45 520	50 070
107	92 310	23 110	27 670	32 280	36 950	41 600	46 150	50 800
108	93 670	23 480	28 110	32 860	37 490	42 210	46 860	51 530
109	95 080	23 780	28 540	33 320	37 960	42 740	47 510	52 270
110	96 520	24 130	28 960	33 810	38 620	43 470	48 280	53 050
111	97 840	24 510	29 360	34 280	39 160	44 010	48 950	53 850
112	99 220	24 820	29 830	34 750	39 710	44 700	49 670	54 610
113	100 600	25 160	30 210	35 200	40 270	45 260	50 330	55 380
114	101 960	25 530	30 670	35 730	40 850	45 920	51 000	56 100
115	103 380	25 870	30 990	36 220	41 340	46 550	51 710	56 880
116	104 810	26 200	31 460	36 680	41 940	47 150	52 430	57 650
117	106 140	26 530	31 830	37 200	42 470	47 790	53 050	58 370
118	107 540	26 940	32 260	37 660	43 050	48 390	53 830	59 170
119	108 900	27 290	32 680	38 150	43 570	49 020	54 470	59 900
120	110 300	27 630	33 150	38 650	44 120	49 670	55 140	60 680
121	111 620	27 920	33 500	39 070	44 700	50 260	55 870	61 440
122	113 020	28 270	33 900	39 600	45 260	50 870	56 560	62 240
123	114 530	28 610	34 330	40 030	45 790	51 470	57 210	62 910
124	115 780	28 960	34 770	40 510	46 370	52 070	57 900	63 710
125	117 200	29 340	35 150	41 000	46 860	52 730	58 630	64 450
126	118 580	29 670	35 570	41 600	47 460	53 380	59 350	65 250
127	119 940	30 050	35 990	41 960	47 990	53 960	59 990	66 020
128	121 340	30 360	36 380	42 500	48 570	54 650	60 680	66 720
129	122 730	30 680	36 840	42 990	49 060	55 180	61 370	67 490
130	124 080	31 100	37 260	43 470	49 670	55 900	62 090	68 300
131	125 480	31 390	37 660	43 940	50 200	56 480	62 710	69 030
132	126 820	31 700	38 090	44 390	50 800	57 140	63 470	69 810
133	128 270	32 080	38 490	44 900	51 310	57 700	64 110	70 540
134	129 600	32 440	38 910	45 370	51 910	58 370	64 850	71 300
135	131 030	32 790	39 380	45 880	52 430	59 010	65 530	72 060
136	132 410	33 150	39 710	46 370	52 980	59 590	66 200	72 860
137	133 760	33 480	40 090	46 840	53 490	60 210	66 870	73 510
138	135 140	33 840	40 510	47 300	54 100	60 840	67 610	74 350
139	136 510	34 150	40 980	47 790	54 610	61 460	68 300	75 090
140	137 930	34 500	41 410	48 330	55 140	62 090	68 940	75 890
141	139 420	34 860	41 830	48 800	55 720	62 710	69 660	76 640
142	140 840	35 200	42 250	49 290	56 300	63 380	70 410	77 470
143	142 220	35 570	42 700	49 800	56 880	64 000	71 100	78 230
144	143 670	35 950	43 120	50 330	57 460	64 670	71 830	79 070

Tirant d'eau en dm — Diepgang in dm	Tarif des droits de pilotage de mer — Zeeloodsgeldtarief	Tarif des droits de pilotage dans les eaux maritimes intérieures — Binnenloodsgeldtarief						
	de ou vers la mer — — uit of naar zee	moins de 8 milles marins — — minder dan 8 zeemijl	de 8 à moins de 12 milles marins — — 8 tot minder dan 12 zeemijl	de 12 à moins de 18 milles marins — — 12 tot minder dan 18 zeemijl	de 18 à moins de 26 milles marins — — 18 tot minder dan 26 zeemijl	de 26 à moins de 36 milles marins — — 26 tot minder dan 36 zeemijl	de 36 à moins de 48 milles marins — — 36 tot minder dan 48 zeemijl	de 48 à moins de 62 milles marins — — 48 tot minder dan 62 zeemijl
		1	2	3	4	5	6	7
145	145 080	36 330	43 570	50 800	58 060	65 290	72 570	79 830
146	146 520	36 620	43 970	51 310	58 630	65 940	73 260	80 610
147	147 990	37 000	44 390	51 780	59 170	66 580	74 040	81 360
148	149 350	37 350	44 830	52 270	59 730	67 180	74 710	82 210
149	150 790	37 760	45 260	52 740	60 330	67 940	75 440	82 950
150	152 240	38 090	45 660	53 340	60 860	68 480	76 090	83 680
151	153 690	38 470	46 120	53 830	61 460	69 210	76 870	84 500
152	155 120	38 780	46 550	54 270	62 080	69 810	77 510	85 300
153	156 540	39 160	46 990	54 760	62 600	70 500	78 250	86 100
154	157 960	39 510	47 440	55 320	63 160	71 060	79 000	86 860
155	159 390	39 930	47 820	55 740	63 710	71 750	79 700	87 640
156	160 840	40 220	48 280	56 300	64 330	72 370	80 410	88 440
157	162 240	40 630	48 690	56 810	64 890	73 020	81 140	89 240
158	163 690	40 910	49 090	57 340	65 450	73 680	81 850	90 040
159	165 090	41 290	49 530	57 810	66 030	74 330	82 570	90 830
160	166 560	41 630	50 020	58 300	66 580	74 970	83 230	91 620
161	167 960	42 050	50 400	58 770	67 160	75 660	83 990	92 380
162	169 430	42 340	50 820	59 350	67 740	76 220	84 720	93 190
163	170 810	42 720	51 270	59 810	68 320	76 910	85 440	93 960
164	172 260	43 080	51 710	60 330	68 880	77 510	86 110	94 760
165	173 680	43 470	52 070	60 820	69 430	78 200	86 820	95 520
166	175 110	43 810	52 560	61 290	70 060	78 780	87 530	96 340
167	176 550	44 140	52 980	61 780	70 590	79 470	88 310	97 040
168	177 950	44 500	53 380	62 290	71 170	80 050	88 960	97 880
169	179 420	44 900	53 850	62 780	71 750	80 790	89 730	98 680
170	180 850	45 240	54 250	63 350	72 320	81 360	90 400	99 460
171	182 250	45 610	54 690	63 800	72 900	82 050	91 120	100 280
172	183 720	45 920	55 120	64 330	73 480	82 680	91 830	101 000
173	185 080	46 350	55 580	64 820	74 060	83 320	92 580	101 800
174	186 530	46 640	55 990	65 290	74 580	83 940	93 290	102 620
175	187 970	47 020	56 410	65 760	75 170	84 610	94 010	103 380
176	189 440	47 330	56 830	66 290	75 730	85 240	94 680	104 200
177	190 840	47 750	57 320	66 830	76 330	85 880	95 410	104 920
178	192 270	48 080	57 700	67 320	76 910	86 530	96 120	105 740
179	193 670	48 420	58 140	67 810	77 470	87 190	96 880	106 520
180	195 120	48 800	58 590	68 320	78 020	87 780	97 520	107 360
181	196 560	49 200	59 010	68 790	78 620	88 440	98 280	108 080
182	197 970	49 490	59 420	69 320	79 160	89 110	98 990	108 900
183	199 410	49 860	59 880	69 810	79 720	89 750	99 710	109 660
184	200 840	50 200	60 310	70 350	80 320	90 380	100 400	110 500

Tirant d'eau en dm — Diepgang in dm	Tarif des droits de pilotage de mer — Zeeloedsgeldtarief	Tarif des droits de pilotage dans les eaux maritimes intérieures — Binnenloodsgeldtarief						
	de ou vers la mer — uit of naar zee	moins de 8 milles marins — minder dan 8 zeemijl	de 8 à moins de 12 milles marins — 8 tot minder dan 12 zeemijl	de 12 à moins de 18 milles marins — 12 tot minder dan 18 zeemijl	de 18 à moins de 26 milles marins — 18 tot minder dan 26 zeemijl	de 26 à moins de 36 milles marins — 26 tot minder dan 36 zeemijl	de 36 à moins de 48 milles marins — 36 tot minder dan 48 zeemijl	de 48 à moins de 62 milles marins — 48 tot minder dan 62 zeemijl
		1	2	3	4	5	6	7
185	202 260	50 580	60 680	70 790	80 870	91 030	101 170	111 220
186	203 690	50 950	61 190	71 300	81 450	91 630	101 860	112 060
187	205 160	51 310	61 570	71 810	82 050	92 310	102 600	112 820
188	206 560	51 670	61 950	72 320	82 650	92 900	103 240	113 660
189	207 960	52 040	62 400	72 770	83 170	93 630	104 000	114 380
190	209 370	52 360	62 820	73 300	83 680	94 190	104 670	115 180
191	210 830	52 730	63 220	73 820	84 330	94 920	105 410	115 940
192	212 280	53 050	63 690	74 330	84 900	95 520	106 140	116 740
193	213 660	53 470	64 110	74 770	85 460	96 190	106 830	117 490
194	215 150	53 830	64 540	75 290	86 080	96 770	107 570	118 300
195	216 560	54 200	64 940	75 780	86 590	97 480	108 300	119 090
196	217 960	54 490	65 380	76 330	87 190	98 100	108 970	119 880
197	219 420	54 900	65 800	76 800	87 750	98 750	109 700	120 680
198	220 850	55 180	66 250	77 340	88 330	99 400	110 440	121 500
199	222 250	55 590	66 710	77 800	88 890	100 040	111 170	122 240
200	223 700	55 920	67 120	78 270	89 440	100 640	111 820	123 080

**Application du tarif B  
pour les distances égales ou supérieures à 62 milles marins**

de 62 à moins de 70 milles marins :  
tarif colonne 9 + 1 × tarif colonne 3;  
de 70 à moins de 78 milles marins :  
tarif colonne 9 + 2 × tarif colonne 3,  
et ainsi de suite, étant entendu que pour chaque augmentation  
de 8 milles marins, le dernier tarif sera toujours augmenté d'une fois  
le tarif de la colonne 3.

**Indemnités de pilotage :**

Equivalent en monnaie belge des montants des indemnités de pilo-  
tage en monnaie néerlandaise :

80 Florins néerlandais = 1 450 F.B.  
160 Florins néerlandais = 2 900 F.B.  
320 Florins néerlandais = 5 810 F.B.  
640 Florins néerlandais = 11 620 F.B.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 21 décembre 1983.

BAUDOIN

Par le Roi :  
Le Ministre des Communications  
et des Postes, Télégraphes et Téléphones,

H. DE CROO

**Toepassing van het B-tarief  
voor afstanden van 62 zeemijl of meer**

van 62 tot minder dan 70 zeemijl :  
tarief kolom 9 + 1 × tarief kolom 3;  
van 70 tot minder dan 78 zeemijl :  
tarief kolom 9 + 2 × tarief kolom 3,  
en zo vervolgens, met dien verstande dat voor elke toeneming  
van 8 zeemijl ook telkenmale het laatstgenoemde tarief wordt ver-  
meerderd met eenmaal het tarief van kolom 3.

**Loodsvergoedingen :**

Tegenwaarde in Belgische munt van de bedragen der loodsvergoe-  
dingen in Nederlandse munt :

80 Nederlandse gulden = 1 450 B.F.  
160 Nederlandse gulden = 2 900 B.F.  
320 Nederlandse gulden = 5 810 B.F.  
640 Nederlandse gulden = 11 620 B.F.

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van  
21 december 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :  
De Minister van Verkeerswezen  
en Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

H. DE CROO